

# **Instrukcja obsługi Nadmuchiwane pontony firmy INTEX**

## **Ważne !**

**Instrukcja zawiera bardzo istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa.  
Przeczytaj je uważnie przed użyciem pontonu i zachowaj na przyszłość.**

**ISO -6185 BOAT DESIGN CATEGORY D**

## Spis treści

Wprowadzenie	3
Certyfikat producenta	3
Ostrzeżenia	3
Zalecenia producenta	4
<b>Opis</b>	<b>5</b>
Instrukcja pompowania	6
Użycie zaworu Boston	6
Uchwyt do wędki	6
Instalacja wiosel	7
Założenie liny wokół pontonu	7
Zasady bezpieczeństwa i obsługi	8
Przechowywanie i konserwacja	9
Demontaż	9
Możliwe problemy	9
Naprawy	9
Gwarancja	10
Serwis	10

## Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja została stworzona , aby pomóc Tobie bezpiecznie i z przyjemnością korzystać z zakupionego pontonu. Przeczytaj uważnie poniższe informacje zanim zaczniesz korzystać z wyrobu. Jeśli jest to Twój pierwszy ponton to dla Twojego bezpieczeństwa i komfortu bądź pewien, że posiadasz niezbędne doświadczenie zanim zaczniesz korzystać z wyrobu wraz z innymi użytkownikami.

Twój sprzedawca, miejscowy klub żeglarski lub jachtowy z pewnością wskaże Tobie odpowiednich instruktorów.

**PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ W BEZPIECZNYM MIEJSCU I PRZEKAŻ JĄ NOWEMU NABYWCY W MOMENCIE SPRZEDAŻY.  
WPISZ NUMER HIN ( HULL IDENTIFICATION NUMBER – NUMER IDENTYFIKACYJNY KADŁUBA PONTONU)**

HIN :

## Certyfikaty producenta

Znak CE oznacza, że ponton jest zgodny z europejską dyrektywą dla pływającego sprzętu rekreacyjnego nr 94/25/EC opublikowaną przez Organizację Standaryzacji, numer ISO 6185.

## Bezpieczeństwo

**Ponton jest przeznaczony do pływania po małych jeziorach, rzekach i kanałach, gdzie siła wiatru nie przekracza 4 , a wysokość fal jest niższa niż 0,5 m.**

### Ostrzeżenia :







- Wyrób nie jest sprzętem ratunkowym. Do użytku tylko pod odpowiednim nadzorem. Nie pozwalaj na nurkowanie z pontonu. Nie pozostawiaj pontonu na lub w pobliżu wody, gdy nie jest używany. Nie holuj za samochodem.
- Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją.
- Nie pływaj samemu. Obserwuj wiatr i prądy wodne.
- Każda osoba na pokładzie musi być wyposażona w kamizelkę lub inny sprzęt ratunkowy.
- Zachowaj ostrożność podczas wchodzenia do pontonu. Staraj się zawsze wchodzić na środek pontonu, aby zachować stabilność.
- Równomiernie rozłokuj pasażerów i bagaż tak, aby żadna ze stron pontonu nie była przeciążona.
- Nigdy nie korzystaj z wyrobu, jeśli masz przypuszczenia , że może z niego uciec powietrze.
- Osoba dorosła musi napompować ponton w kolejności zgodnej z oznaczeniem cyfrowym.
- Wyrób nie przeznaczony do raftingu ani do innych ekstremalnych sportów.

**Postępuj zgodnie z powyższymi zasadami w celu uniknięcia paraliżu, utopienia lub innych poważnych następstw.**

## Zalecenia producenta

Liczba osób i całkowita waga nie może przekraczać wielkości nadrukowanych na pontonie.

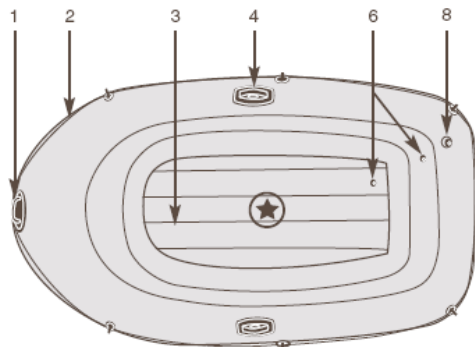
### Etykieta na pontonie

<b>ISO 6185 PART 1 TYPE</b> _____	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÄT CAPACITÉS MAXIMUM  = ___ Kg ( ___ Lbs)	3
Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. This boat not rated for propulsion by a motor. Use the enclosed ruler to check while inflating.	PERSONS PERSONEN PERSONNES  = ___  = ___	4
Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen. Das Boot kann nicht durch einen Motor betrieben werden. Verwenden Sie das beigegefügte Meßgerät um die korrekte Füllung zu überprüfen.	MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 	5
Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Ce bateau n'est pas adapté pour être équipé d'un moteur. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonflage de la chambre à air principale.	MODEL MODELL MODÈLE _____	6
<b>BY INTEX®</b>	RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR  = ___ bar ( ___ psi)	7
<b>1</b> CN-XEE _____	MAXIMUM CAPACITIES PERSONS OR ___ kg ( ___ Lbs) _____ POUNDS, PERSONS, GEAR	8
<b>2</b> XEE _____	DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFG. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL <b>CERTIFIED</b>  LOAD CAPACITY BASIC FLOTATION _____ Kg ( ___ Lbs) MAX. National Marine Manufacturers Association	8

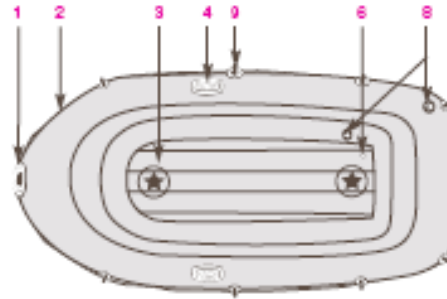
1. Europejski numer HIN.
2. Amerykański numer HIN
3. Maksymalne obciążenie pontonu.
4. Maksymalna ilość osób
5. Nazwa producenta i kraj pochodzenia.
6. Model.
7. Sugerowane ciśnienie.
8. Certyfikat NMMA ( dotyczy USA ).

# Opis

## Seria Challenger

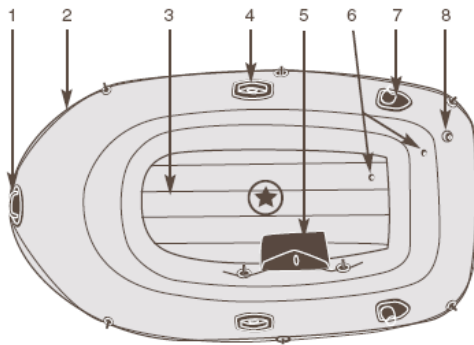


Challenger 1



Challenger 2

## Seria Seahawk



Seahawk 1



- wskazane miejsce do siedzenia dla użytkownika

Opis	
1	Przedni uchwyt
2	Lina główna wokół pontonu
3	Nadmuchiwana podłoga lub zdejmowana deska podłogowa
4	Mocowanie do wiosła
5	Torba na przybory
6	Zawór do pompowania
7	Uchwyt na wędkę
8	Zawór Boston
9	Uchwyt na wiosło

## Pompowanie

Rozwijaj i pompuj wyrób w miejscu oczyszczonym z kamieni i innych ostrych przedmiotów. Używaj wyłącznie pompek nożnych bądź ręcznych lub przeznaczonych do tego celu pompek elektrycznych firmy INTEX.

Nie przepompowuj i nie używaj do pompowania urządzeń na sprężone powietrze. Pompowanie wyłącznie przez osoby dorosłe.

Pompuj poszczególne komory w kolejności zgodnej z oznaczeniem cyfrowym przy zaworach. Nie zastosowanie się do powyższej zasady może spowodować nieprawidłowe napompowanie pontonu. Każdą komorę napełniaj powietrzem do momentu, gdy materiał stanie się miękki.

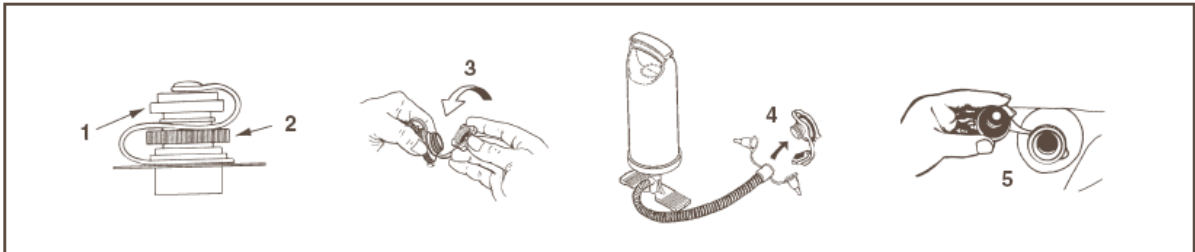
Pompuj wyrób wyłącznie chłodnym powietrzem.

### Ważne !

Podczas niskich temperatur, powietrze w komorach kurczy się – zjawisko odwrotne następuje przy wysokich temperaturach. W związku z tym dopompuj lub spuść odpowiednią ilość powietrza.

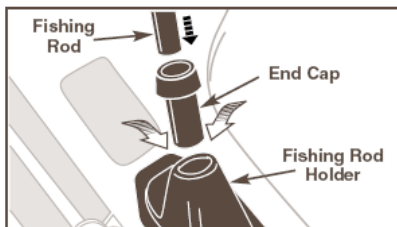
### Użycie zaworu BOSTON

1. Podwójna nakrętka zaworu (zawór wpuszcza powietrze, nie wypuszczając go).
2. Nakrętka do szybkiego wypuszczania powietrza.
3. Odkręć podwójną nakrętkę zaworu.
4. Wsadź końcówkę pompki do zaworu i zacznij pompować. Nie napompuj za mocno i nie używaj kompresorów.
5. Aby wypuścić powietrze: odkręć nakrętkę do szybkiego wypuszczania powietrza.  
Uwaga: podwójny zawór nie działa jeśli nakrętka jest zdjęta. Nie odkręcaj nakrętki jeśli ponton jest na wodzie.

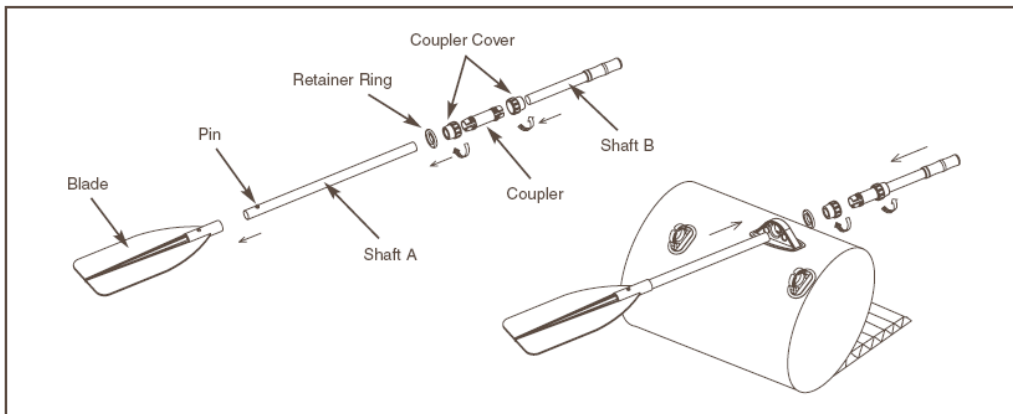


### Użycie mocowania do wędki

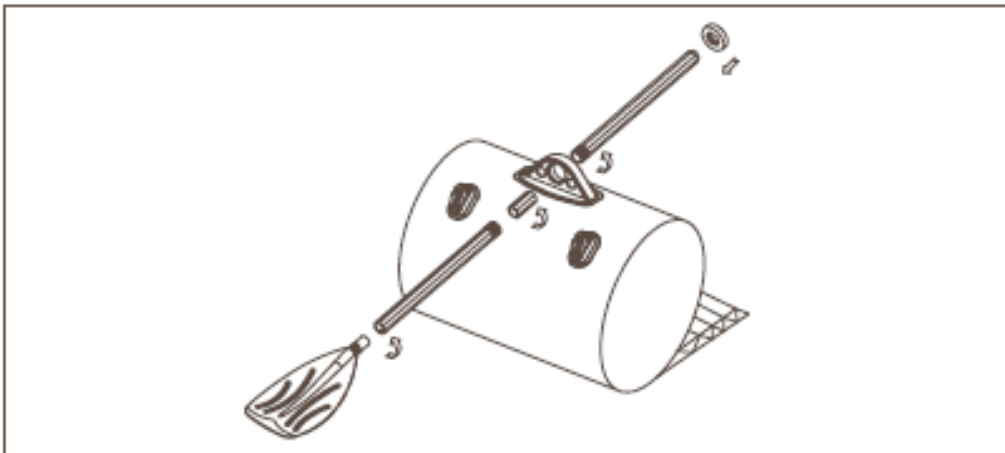
1. Wciśnij nasadkę na końcówkę mocowania do wędki.
2. Włóż wędkę w otwór.



## Mocowanie wiosel



Wiosła francuskie( French oars) :



blade-łopatka, pin-trzpień, shaft-drażek, retainer ring-pierścień, coupler-łącznik  
coupler cover – nasadki łącznika

1. Połącz drażek wiosła A trzpieniem z łopatką. Upewnij się, że trzpień został poprawnie zamocowany w łopatkce wiosła.
2. Przełóż zmontowane wiosło A przez mocowanie, łopatką na zewnątrz.
3. Umieść pierścień ( Retainer Ring) na drugim końcu złożonego wiosła A, z wnętrza pontonu.
4. Połącz drażek A z drażkiem B poprzez włożenie ich w nasadki łącznika.
5. Jeśli wiosła nie są używane zabezpiecz je poprzez umocowanie ich w uchwytych znajdujących się po obu stronach pontonu.

## Mocowanie liny wokół pontonu

Najpierw napompuj wszystkie komory. Zaczynij mocowanie liny z tyłu pontonu przekładając ją przez kolejne otwory w uchwytych umieszczonych wokół burty. Zwiąż dwa wolne końce liny w węzeł (pokazany na rysunku poniżej) na tylnej części pontonu.

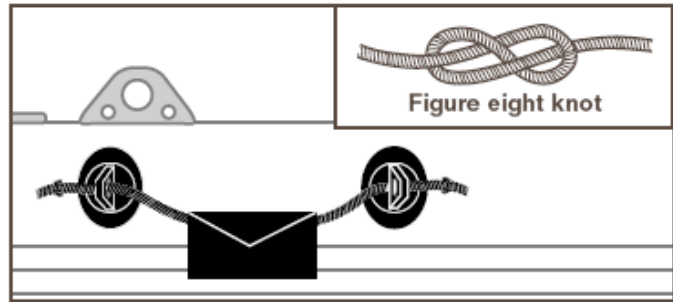


**Zamocowywanie liny do akcesoriów:**

Twój ponton można wyposażyć w linę, do której można przyczepić akcesoria. W tym celu zwiąż koniec liny akcesoryjnej w węzeł

FIGURE EIGHT KNOT=WĘZEŁ ÓSEMKOWY

ósemkowy i przełóż ją przez otwory w uchwytach. Zawiąż węzeł ósemkowy na pozostałym końcu liny.



Lina akcesoryjna może ale nie musi być zamontowana. Nałóż na linę torbę na akcesoria jeśli będzie Tobie potrzebna.

## Zasady bezpieczeństwa i obsługi

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami przed wypłynięciem i poinstruj innych pasażerów.

- Weź udział w kursach bezpiecznego korzystania ze sprzętu wodnego, organizowanych przez sprzedawców tych wyrobów, miejscowe kluby lub władze.
- Zapoznaj się z lokalnym przepisami i możliwymi niebezpieczeństwami wynikającymi z pływania i użytkowania pontonu.
- Sprawdź prognozę pogody, lokalne prądy wodne i fale oraz kierunek i siłę wiatru.
- Poinformuj osobę pozostającą na lądzie o porze, w jakiej chcesz być z powrotem.
- Poinstruj pozostałą część załogi o podstawach eksploatacji pontonu.
- Dzieci i osoby niepływające potrzebują specjalnych pouczeń dotyczących użycia kamizelek i sprzętu ratunkowego.
- Upewnij się, że jeden z Twoich pasażerów potrafi obsługiwać ponton na wypadek niebezpieczeństwa.
- Przeglądaj regularnie wszystkie zasady bezpieczeństwa

**Pamiętaj o tym, że zła pogoda może zmienić Twoje plany dotyczące odległości, którą zamierzasz przepłynąć.**

Sprawdź sprawność pontonu i wyposażenia:

- sprawdź ciśnienie pompowania
- sprawdź nakrętki zaworów
- sprawdź równomierność rozłożenia ciężaru na pontonie

Sprawdź, czy sprzęt ratunkowy jest na pokładzie:

- jedna kamizelka ratunkowa dla każdej osoby
- pompka, wiosła, zestaw naprawczy i narzędzia
- licencja żeglarska (jeśli jest wymagana)
- latarki lub inne źródła światła (szczególnie wówczas, gdy istnieje konieczność pływania po zmroku)

## Zasady obowiązujące podczas nawigacji

- Bądź odpowiedzialny, nie zaniedbuj zasad bezpieczeństwa – może to spowodować narażenie Twojego życia lub życia innych pasażerów.
- Utrzymuj stałą kontrolę nad swoim pontonem.
- Stosuj się do lokalnych przepisów.
- Staraj się pływać blisko brzegu, na akwenach do tego przeznaczonych.
- Pamiętaj, że warunki pogodowe mogą się gwałtownie zmienić. Bądź zawsze pewien, że zdążysz dopłynąć do brzegu.
- Zawsze zakładaj kamizelkę ratunkową.



- nie zażywaj środków odurzających nie pij alkoholu na pokładzie i przed wyprawą.
- Nie przekraczaj dozwolonej ilości osób i wagi na pokładzie.
- Przy dużych prędkościach i niesprzyjających warunkach wszyscy pasażerowie powinni siedzieć na miejscach lub na podłodze.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy dobijaniu do brzegu lub pomostu. Znajdujące się na zewnątrz ręce i nogi mogą ulec skaleczeniu.
- Unikaj miejsc, z których korzystają osoby pływające i płetwonurkowie.
- Unikaj gwałtownych zakrętów przy dużych prędkościach – możesz znaleźć się za burtą.
- Uważaj na ostre przedmioty znajdujące się w wodzie oraz na żrące substancje.
- Nie pal na pokładzie w szczególności gdy nalewasz paliwo do silnika.
- Jeśli paliwo rozlało się na podłodze zmyj plamę wodą.

## Ochrona i przechowywanie

Ponton jest wykonany z materiałów najwyższej jakości zgodnie z normą ISO 6185. Zmiany w konstrukcji mogą spowodować obniżenie poziomu bezpieczeństwa użytkowników i utratę gwarancji. W celu przechowywania pontonu nie jest konieczne wypuszczanie powietrza, jednak zadбай o to, by żadne ciężkie bądź ostre przedmioty nie leżały na nim. Najlepiej przechowywać wyrób w suchym pomieszczeniu. Nie zalecane jest wieszanie pontonu na ścianie.

Przy czyszczeniu pontonu zwróć uwagę, aby środki czyszczące nie dostały się do wody.

Większość zabrudzeń da się usunąć wodą z mydłem. Upewnij się, że ponton jest całkowicie suchy, jeśli chcesz go przechowywać.

Przechowuj w temperaturze pomiędzy 0 a 40 stopni Celsjusza.

## Demontaż

Stosując się do zasad zamieszczonych w poprzednim rozdziale wyczyść dokładnie ponton. Otwórz wszystkie zawory, aby powietrze całkowicie uszło. Wyjmij wszystkie akcesoria i sprzęt. Wytrzep ponton. Zwiń lewą stronę a następnie prawą na lewą.

Zwiń delikatnie przód dwa razy do środka, aż reszta powietrza ujdzie z pontonu; powtórz tę czynność z tyłem pontonu. Nałóż jeden zwijany koniec na drugi,

Ponton jest gotowy do przechowania.

## Możliwe problemy

Jeśli ponton wydaje się być za miękki, nie musi to być kwestia nieszczelności.

Jeśli wyrób był pompowany w godzinach wieczornych powietrzem o temperaturze 32 st.C. to przez noc temperatura powietrza mogła spaść do 25 st.C. Zimniejsze powietrze wywiera niższe ciśnienie na burtę i dlatego może się wydawać, że burty są bardziej miękkie następnego dnia.

Jeśli to nie temperatura jest przyczyną, musisz szukać nieszczelnego miejsca:

- Zapewnij sobie dobry widok na ponton z pewnej odległości. Większe otwory powinny być dobrze widoczne.
- Jeśli mniej więcej wiesz gdzie znajduje się nieszczelność użyj roztworu z wody i płynu do mycia naczyń i pokryj nim podejrzaną miejscę. Miejsce, gdzie zaczną powstawać bąbły jest nieszczelne.

- Sprawdź zawory i jeśli to konieczne powtórz czynność z roztworem w ich okolicy.

## **Naprawy**

Przez ciągłe użytkowanie mogą powstać niewielkie otwory. Naprawa większości z nich zajmuje jedynie parę minut przy pomocy zestawu naprawczego znajdującego się w komplecie. Zlokalizuj nieszczelność przy pomocy wody z mydłem , oczyść to miejsce i wytnij kawałek materiału naprawczego do zalepiania. Wygładź krawędzie i przyłóż łatkę do zniszczonego miejsca i mocno przyduś. Można przydusić łatkę dodatkowym obciążeniem. Nie pompuj pontonu wcześniej niż 30 minut po naklejeniu łatki.

Jeśli naklejenie łatki nic nie dało, można użyć także PVC oraz klej silikonowy do materacy, namiotów lub obuwia. Przed zastosowaniem zapoznaj się wnikliwie z instrukcją do kleju.

## **Ograniczona gwarancja**

Zakupiony przez Ciebie ponton został wykonany z najwyższej jakości materiałów, przy zachowaniu wysokiej jakości wykonania. Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Intexu zostały sprawdzone. Gwarancja dotyczy wyłącznie pontonów firmy Intex i obejmuje okres 90 dni po zakupie.

Poniższe warunki gwarancji dotyczą wyłącznie pierwszego nabywcy. Prawa gwarancyjne nie można przekazywać innym osobom. Zatrzymaj dowód zakupu urządzenia wraz z instrukcją jako, że bez niego gwarancja jest nieważna.

Jeśli stwierdziłeś wady swojego urządzenia w trakcie trwania gwarancji , skontaktuj się z serwisem Intexu, którego adres znajdziesz poniżej. Serwis ustali zasadność reklamacji. W przypadku, jeśli serwis uzna , że uszkodzenie produktu powstało z winy producenta, zostanie on bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy bez żadnych dodatkowych opłat.

Gwarancja nie dotyczy wad produktu powstałych na skutek zaniedbania, nieprawidłowego podłączenia, użytkowania niezgodnego z instrukcją, wypadku lub w okolicznościach wystawienia produktu na działanie ognia, deszczu, mrozu , powodzi lub innych ekstremalnych działań pogodowych. Niniejsza gwarancja odnosi się wyłącznie od części i komponentów sprzedanych przez Intex. Gwarancja nie obejmuje nieautoryzowanych przeróbek i napraw dokonanych przez osoby nie będące personelem serwisu Intexu.

**W razie problemów prosimy o kontakt :**

**Kathay-Haster  
Ul.Lutycka 3  
60-415 Poznań  
tel. 61 / 8 498 380/381  
[www.intexpoland.pl](http://www.intexpoland.pl)**

